

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPVASÁRNAP, 1931 AUGUSZTUS 9
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 177. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICHENDRED²

Érdekes hírek

A nemzeti parasztpártban újabb konfliktus tört ki. Ilfov megye nemzeti parasztpárti szervezete D. R. Joanitescu helyébe Madgearu választotta elnöknek. Ez a határozat Joanitescut keletiellenül érintette, mert az elnöki tisztségről nem mondott le. Amikor Mihalache a döntést vele közölte, kijelentette, hogy eszé ágában sincs lemondani és továbbra is a szervezet elnökének tekinti magát. Az ilfovi elnökválasztás miatt súlyos konfliktus tört ki és úgy döntöttek, hogy azt a szeptemberi pártértekezleten intézik el. Most már a parasztpárti frakcióban is külön állanak egyrészt Madgearu és Mihalache, másrészt Joanitescu hívei.

Az Epoca szerint a Dnyeszteren túli félmillió, jugoszláv Bánságban és Timok-völgyben 250.000, Macedóniában és Bulgáriában 350.000, Magyarországon 300.000, Görögországban 240.000, Albániában 20.000, Lengyelországban 10.000, Északamerikában és a Kaukázusban 500.000 a románok száma. Ha az adatok hitelesek lennének, akkor is az egész világon az anyaországon kívül élő románok száma nem haladja meg az egyedül Romániában élő magyarok számát.

Bojinca Sándor dr. kassói prefektus helyébe a belügyminiszter Dongorosi János román íróit nevezte ki krassói prefektusnak. Nem lehet tudni, hogy Bojinca, aki Manoliescu bizalmasa volt, miért válik meg állásától. Ugy hirdlik, hogy magasabb megbízási kap.

A pénzügyminiszterium szigorú rendelkezést intézett az összes miniszteriumokhoz, hogy a különböző bizottságokat és a miniszteri tanácsadó tisztségeket azonnal szüntessék meg, mert a költségvetési helyzetre való tekintettel nem áll módjában ezeknek a bizottságoknak a költségeit fedezni. Csúpan azok a bizottságok maradnak meg, amelyek fentartását a törvények kötelezővé teszik.

A belügyminiszter értesítette a prefektusokat, hogy a községi bírák makszimálisan havi kétezer lei fizetést élvezhetnek. A községek költségvetéséből mindama összegeket, amelyek politikai természetű segélyek kintalását célozták, törölni kell és minden tekintetben a legnagyobb takarékossgal kell eljárni.

A bécsi rendőrség nagyszabású kommunista kémszervezetet leplezett le. A kémszervezet szála kiterjedtek Angliára, Franciaországra, Németor-

szágra, Svájcra, Magyarországra, Romániára és Jugoszláviára. A központi Bécsben volt. Oda futottak be a hírek

mindenünnen és onnan küldték szét az agitátorokat és futárokat, ott tervezték a különböző merényleteket

és az egyes országokban levő titkos kommunista fegyvertárakat is onnan látták el fegyverekkel és municióval.

Rómában betetőzést nyert az európai államok együttműködésének munkája

Brüning német kancellár és Curtius külügyminiszter tegnap megérkeztek Rómába. Mussolini különvonata, amely a határon várakozott a két német államférfiura, reggel nyolc óra és tizenöt perckor futott be a római főpályaudvarra. Brüning és Curtius fogadására megjelent a pályaudvaron Mussolini is, aki kijelentette, hogy első akar lenni, aki az ország német vendégeivel kezet szorít. Azonkívül ott volt Grandi külügyminiszter, valamint az olasz külügyi politikának számos kimagasló alakja. Megjelent még a római német nagykövet és a nagykövetség teljes személyzete is. Amikor a vonat szalonkocsijának ajtajában megje-

lentek a német államférfiak, egetverő éljenzés hangzott föl. A fogadtatás rendkívüli szívélyes volt. A bemutatást Grandi végezte. Mussolini első szava ez volt:

— Isten hozta az urakat. Remélem, hogy jól utaztak és hogy jól fogják magukat érezni nálunk.

Brüning és Curtius azután ellépdelték a tiszteletükre kivonult diszszázad előtt. Közben a nagyszámu tömeg, amely a pályaudvart ellepte, egyre éljenzett. Egy csomó Rómában tanuló német ifju is megjelent a pályaudvaron. Mikor Brüning és Curtius fogadták a diszörség tisztelegését, a német ifjak ezt kiáltották:

Ébredj, Németország!

Brüning kancellár és Curtius külügyminiszter azután autón a Grande Hotelbe hajtottak, ahol szállásuk volt. Ott megreggeliztek, átöltözöködtek, majd a Palazzo di Veneziába mentek, ahol Mussolinivel és Grandival találkoztak. A két ország kormányférfiai másfél órán keresztül tárgyaltak. A tárgyalást, amely mindvégig a legtéljesebb barátság jegyében folyt le, délben azzal szakították félbe, hogy azt folytatni fogják.

A Palazzo di Veneziában tartott tárgyalás után Brüning és Curtius visszatértek a Grande Hotelbe, ahol nagyszámu olasz és külföldi újságíró várakozott rájuk. Brüning az újságírók előtt a következő kijelentést tette:

— A tárgyalások a Palazzo di Veneziában teljesen Chequers szellemében folytak. Mussolini és Grandi velünk együtt hangoztatták az európai együttműködés szükségét. A magunk részéről örvendünk, hogy tárgyalhattunk Mussolinivel, azzal az államférfiával aki ennek az európai együttműködésnek a szükségesét már évek előtt felvetette és azóta is állandóan hangoz-

tatja. Reméljük, hogy az a sok akadály, amely gazdasági és pénzügyi téren Európa előtt tornyosul, elenyészik. Ami annak idején Chequersben kezdődött, Párisban és Londonban folytatódott, az most Rómában betetőzést nyer. Örömmel ragadom meg egyben az alkalmat, hogy köszönetet mondjak a nagyszerű fogadtatásért, amelyben részünk volt. A hatóságok már a határtól kezdve a legnagyobb figyelemmel voltak irántunk és igazi kitüntetésnek nímösítjük azt, hogy Mussolini személyesen jött ki elénk a pályaudvarra.

Curtius körülbelül hasonló nyilatkozatot tett a sajtó munkatársai előtt. A római lapok vezető helyen emlékeznek meg a német kormányférfiak látogatásáról. Hangsúlyozzák, hogy az a körülmény, hogy a látogatás abban az időben történik, amikor Németország odahaza politikai és gazdasági egységének biztosítása érdekében fáradozik, igen nagy fontossággal bír. Brüning és Curtius az olasz lapokat arra kérték föl, fejezzék ki hálájukat azokkal szemben, akik római látogatá-

sukat lehetővé tették. Németország mindenkor hálával fog gondolni Olaszországra.

Brüning és Curtius azt az óhajtasukat fejezték ki, hogy szeretnék hódolatukat nyilvánítani az olasz király előtt. Ezt a kívánságot telefonon tudatta az olasz kormányelnök a Santa Anna di Valdieri alpesi klimatikus gyógyhelyen üdülő királlyal. Tekintettel azonban arra, hogy a német államférfiak sietve igyekeznek haza, hogy a vasárnapi népszavazáson már otthon legyenek, Santa Anna di Vildieribe pedig az utazás igen körülményes, az olasz király felmentette őket a személyes tisztelegés alól és szívélyes üdvözlését küldte nekik.

A lapok szerint a tárgyalások eredménye nemcsak Németország és Olaszország egymáshoz való viszonyára lesz kihatással, hanem az eredményt érezni fogja előnyösen egész Európa is.

Tisztára csak gazdasági kérdések szerepelnek a napirenden. A gazdasági probléma nem oldható meg államokinté külön-külön, hanem annak teljes együttműködésén kell megtörténni.

A tegnap délelőtti tárgyaláson mindkét fél részéről felvetett eszméket délután részletesen is megtárgyalták. A tárgyalások késő estig tartottak és azokat ma folytatják.

Brüning különben tegnap délután külön nyilatkozott néhány angol és amerikai újságíróknak is és kijelentette, hogy bizonyosnak látja, hogy a római tárgyalások eredményesek lesznek és ezek hatása alatt a német nép tudni fogja, hogy a vasárnapi népszavazáson hogyan adja le szavazatát.

Pénteken este Mussolini lakomát adott Brüning és Curtius tiszteletére. Mussolini a vacsora folyamán azt a kijelentést tette, hogy Németország és vele együtt Európa súlyos betegségen megy keresztül, azonban az az erős akarat, amely a népekben a boldogulás iránt megnyilvánul, győzni fog és a válság szerencsésen elmúlik.

A Budapestről Temesvárra érkező utasoknak már nem kell Aradon éjfél-től hajnalig várni

A temesvári kerületi vasutigazgatóság területén vasárnapról hétfőre, vagyis augusztus 9-ről 10-re virradó éjszaka részleges menetrendváltás következik be. A kerületi igazgatóság forgalmi osztálya, amelynek élén Ostoia Metód főfelügyelő áll, ismételtelen tett erre vonatkozólag előterjesztést a bukaresti vezérigazgatóságnak, amely most végre hozzájárult a menetrend bizonyos mérvű megváltoztatásához. A változások lényegesen hozzájárulnak a különböző vasuti csatlakozások megjavításához. Ezenkívül

lehetővé válik, hogy egyes vonatok az eddiginél korábban érkezzenek be Temesvárra és az ellenvonatok innen később induljanak úgy, hogy a falusi lakosság a városban kényelmesen járhat ügyes-bajos dolgai után.

A közönség köréből állandó panasza tárgyát képezte, hogy a budapesti délutáni gyorsvonattal Aradra érkező utasoknak nincsen csatlakozásuk Temesvárra és hajnalig kénytelenek Aradon várakozni.

Az új menetrend szerint ez most megszűnik, mert Aradról éjjel félegykor vonat indul és 1 óra 50 perckor érkezik Temesvárra.

Ugyszintén csatlakozásuk van azoknak a temesvári utasoknak, akik az Aradról éjszaka

Erdély felé menő gyorsvonatot kívánják használni. Ezek Temesvárról este 9 óra 31 perckor indulnak, Aradra érkeznek 11 óra 2 perckor és ott csatlakozásuk van a Budapestről jövő és Erdélyre menő gyorshoz.

Az éjszaka

Nagyvárad felé személyvonat ezentúl Aradra hajnali 3 óra 8 perckor érkezik, 4 óra 21 perckor fut tovább és a temesvári pályaudvaron reggel 5 óra 50 perckor van. A közvetlen

Temesvár—gyérei vonat Gyérről indul hajnali 4 óra 25 perckor és Temesvárra érkezik 6 óra 20 perckor. Visszafelé Temesvárról este 6 óra 15 perckor indul és Gyéren van 8 óra 17 perckor. A

Liebling-Zsebely-gyérei vonalon a következő változások vannak: Lieblingről a vegyesvonat indul reggel 5 óra 25 perckor, Zsebelyen van 5 óra 50 perckor, visszafelé indul Zsebelyről reggel 8 óra 50 perckor és Lieblingen van 9 óra 17 perckor, egy másik vegyesvonat indul Lieblingről délben 12 óra 10 perckor és Zsebelyen van 12 óra 35 perckor, Zsebelyről tovább indul Gyérré 1 órakor s megérkezik oda 2 óra 3 perckor, visszafelé indul Gyérről délután 2 óra 20 perckor, Zsebelyen van 3 óra 21 perckor, tovább indul 3 óra 25 perckor és Lieblingre ér 3 óra 40 perckor.

Ezeknek a vonatoknak csatlakozásuk van Temesvárról Resicára és visszafelé járó vonatokhoz.

A

Temesvár-Zsombolya vonalon a következő változások lesznek: az esti személyvonat indul Temesvárról 7 óra 10 perckor és Zsombolyára ér 8 óra 21 perckor, Zsombolyáról az ellenvonat indul este 6 óra 25 perckor és Temesvárra érkezik 7 óra 43 perckor.

A Réscia felé reggeli személyvonat ezentúl a csatlakozásoknak az egyes átszálló állomásokon való megjavítása céljából tíz perccel később, vagyis 8 órakor indul és Resicára ér délelőtt 11 óra 31 perckor. Változások lesznek a radnai vonalon is. Temes-

Megváltozott a menetrend

várról reggel 5 óra 12 perckor indul a vegyesvonat és Radnán van reggel 8 óra 6 perckor, az ellenvonat indul

Radnáról

hajnali 4 óra 30 perckor és Temesvárra érkezik 7 óra 3 perckor. A Temesvárról délután induló vonat Radnára ezentúl 3 óra 11 perckor indul és Radnán van este 6 óra 10 perckor.

A buziási vonat

ezentúl reggel 8 óra 11 perckor indul Temesvárról és Buziásra érkezik reggel 9 óra 41 perckor. A csatlakozás megjavítását célozza a Karánsebes-hátszegi vonalon az a változtatás, hogy a vonat este 8 óra 57 perckor indul Buziásra és 10 óra 57 perckor érkezik be.

Egy aggastyánt elgázolt a Temesvár és Ujkisoda között közlekedő villamos

Tegnap súlyos kimeneteli szerencsétlenség történt a Temesvár és Ujkisoda közötti villamosvonal mentén. Az ötös vonalon közlekedő 20. számú villamoskocsi elütötte Reinhofer József nyolcvanegy éves aggastyánt, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett.

A villamoskocsi, melyet Pistian István kocsivezető vezetett, a város felé haladt és már elhagyta a sági vámot, amikor a kocsivezető észrevette, hogy az országúton közvetlenül a sinek mentén egy öreg ember jön szemben a villamossal. A kocsivezető figyelmeztető jelzéseket adott le, de az öreg ember oda sem hederítve folytatta útját. A mérsékelt sebességgel haladó kocsi már

csak két méternyire volt az öregtől, amikor az hirtelen a sinek közé lépett. A vezető azonnal fékezett, de a szerencsétlenséget már nem tudta elhárítani és az öreg ember a villamoskocsi alá került. A villamoskocsi mintegy tíz-tizenkét méternyire magával sodorta a szerencsétlen embert, akinek a jobbkarját ronsolták össze a kerekék. A szerencsétlenségről értesítették a mentőket, akik az eszméletlen állapotban lévő aggastyánt a Bega-szanaszatoriumba szállították. Itt azonnal műtőasztalra fektették és az összeronsolt jobbkarját amputálták. Állapota súlyos és öreg korára való tekintettel életveszélyes.

A munkástelepi lakók ügye nyolc év óta nem tud nyugvópontra jutni

Nyolcadik éve húzódik a Munkástelep lakóinak ügye, amelynek elintézését eddig minden polgármesterváltozás alkalmával hirdették, polgármesterek mindannyiszor programjukba is iktatták, de a kérdés megoldása elmaradt. Temesvár városa ugyanis harminc év előtt kezdte létesíteni a Munkástelepet és az ott épült házakat husz évi részletfizetésre eladta gazdasági munkásoknak. Az emberek fizették a részleteket, míg nyolc év előtt a Georgevici Lucian dr. elnöksége alatt működött ideiglenes bizottság a hátralékos vételárát valorizálta és ennek megfizetését követelte. A munkástelepi háztulajdonosok a várossal annak idején létesített megállapodásra való hivatkozással ezt a követelést jogtalanannak minősítették és a valorizált összeget nem fizették meg. Közben pontosan eleget tettek a részletfizetési

kötelezettségüknek és mivel már a múlt évben kifizették a teljes vételárát, kérték, hogy házuknak telekkönyvi tulajdonosai is lehessenek. A feloszlott nagytanács bizottságát is küldött ki ezen kérdés megoldására, azonban az ügyet véglegesen elintézni nem tudta.

Tegnap délelőtt Vuchetich Endre dr. a munkástelepiak küldöttségét vezette Grofsorean Kornél dr. főpolgármester elé és az 1907 óta ezen ügyben hozott összes városi tanácsi és közgyűlési határozatokat ismertette, kimutatta, hogy a város jogtalanul tagadta meg a munkástelepi lakosoktól a szerződés kiadását. Kérte, hogy a jelenlegi ideiglenes bizottság tegye jóvá azt a jogtalanságot, amelyet nyolc év előtti elődje elkövetett.

Grofsorean Kornél dr. kijelentette, hogy az ügyet a városi ügyészséggel egyetemben tanulmá-

nyozás tárgyává teszi és lehetőleg rövid időn belül igazságos döntést fog provokálni az ügyben. Méltányosnak tartja, hogy a munkástelepi lakók is hozzájáruljanak a csatornázás létesítésének költségeihez s ezen a címen bizonyos összeget fizesse. Egyébként biztosította a küldöttséget az ügy gyors és jóindulatu elintézéséről.

Feketeszesz szállítása miatt letartóztattak egy aradi kereskedőt

Aradon feketeszesz manipulációból kifolyólag napokon át tartó nyomozás után megállapították, hogy hamis szesz szállítási bécákat készítettek és ezek révén sikerült a feketeszest akadálytalanul szállítani. A vizsgálóbíró kihallgatta Weiszberger Mór aradi szesznagykereskedőt, aki tagadta, mintha a bécákat ő hamisította volna, azonban bevallotta, hogy azokat fia — aki jelenleg ismeretlen helyen tartózkodik — hamisította. A kihallgatás után a vizsgálóbíró kihirdette Weiszberger előtt az előzetes letartóztatást. Amikor meghallotta, hogy fogoly, görcsös zokogásban tört ki. Aradon különben folytatják a vizsgálatot és újabb meglepetések várhatók.

Három gép vesz részt a temesvári repülőnapon

A román légügyi szövetség és a légi propaganda elcéljaira alakult egyesület vasárnap, augusztus kilencedikén, Temesvárott repülőnapot rendez. A repülőnap programját tegnap részletesen összeállították. Délben tizenkét órakor érkezik a három repülőgép Arad felől Temesvárra. És pedig a Timis Torontal, II. Károly és a Farman-Titan repülőgép. Temesvárra jön Tatarescu István szenátor, a légügyi szövetség elnöke, Makri István társelnök, ezenkívül Jonescu őrnagy, Oculeanu főhadnagy, Abeles hadnagy és Manolescu őrmester, katonai repülő. Délben tizenkét órakor Peter Julían dr. kormányzó, Bungenian István prefektus és a város részéről Grofsorean Kornél dr. hivatalosan fogadják a repülőket. Délután négy órakor a három repülőgép propagandarepülést végez, utána különböző mutatványokat mutatnak be, öt óra felé pedig megkezdődik a Temesvár feletti körrepülés. A körrepülésen bárki résztvehet és annak díja személyenként kétszáz lei. Egyéneknél a beléptidíj a repülőterre husz lei. A délutáni körrepülés után este Temesvár városa vacsorát ad a vendégek tiszteletére. Hétfőn a pilóták visszarepülnek Bukarestbe.

Dr. EUSEBIU NICORESCU
volt rendőrprefekturái igazgató

ügyvédi irodáját

Piața Sf. George 4. II. (Szent-György-tér) megnyitotta.

Lugoson

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárott

A demokrata Amerikában arisztokrata nével minden szélhámosságnak felülnek

— mondta és be is bizonyította egy nemzetközi magyar kalandor, aki bárói címmel befurakodott a legelőkelőbb társaságokba és az elnököt is becsapta

Newyorkban most kezdik meg egy Gábor Róbert György nevu magyar kalandor bünperének tárgyalását. Gábor Andor György még csak huszonöt esztendő, de már többször foglalkoztatta az amerikai bíróságokat. Tizenöt éve volt, amikor Magyarországból Amerikába került. Amerikában fejezte be középiskoláit, utána a Columbia-egyetemen, majd a Harvard-akadémián tanult jogot. Ugy látzott, hogy rendes polgári élet-pálya áll előtte, azonban nem úgy történt. Egyszerre csak mint Krupp báró tünt föl a legjobb amerikai társaságokban. Beférkőzött Henry Ford autókirály házába is, ahol hat hétig vendégeskedett. Ford annyira megszerette az állítólagos Krupp bárót, hogy gyönyörű automobillal ajándékozta meg. Ford házában ismerkedett meg Du Pont dúsgazdag konzervgyáros leányával, Elisabeth Du Ponttal. Csakhamar mint a leány vőlegénye szerepelt és ezt arra használta föl, hogy különböző bankoktól negyvenötezer dollárt csalj ki.

Szerette adni a gavallért, bőkezű volt és a tudományok támogatásáról sem feledkezett meg. Megismerkedett a dalasi egyetem egyik tanárával, aki panaszkodott, hogy az egyetem anyagi ügyei rosszul állanak. Azonnal kétezeröt száz dollárt ajándékozott az egyetemnek, amiért az egyetem tiszteletbeli alelnökévé választották meg. Bárói karrierének akkor lett vége, amikor kiderült, hogy az egyik szállodában hamis száz dolláros csekkkel fizetett. Mikor a bárói név használata miatt kérdőre vonták, kijelentette, hogy fogadásból vette föl a Krupp báró nevet, mert meg akarta mutatni, hogy az amerikaiak milyen könnyen bedülnék az arisztokrata neveknek. A hamis név használata miatt deportálták Amerikából, a hamis csekk miatt pedig öt évi börtönre ítélték. Az ítéletet azonban felfüggesztették és kijelentették, hogy azt csak akkor kell leülnie, ha esetleg visszatérne Amerikába.

Mikor Amerikából távoznia kellett, Budapestre ment, ahol első dolga volt, hogy magának hamis amerikai utlevelet próbált szerezni. Ez nem sikerült, mire Párisba ment. Ott az amerikai nagykövetnek levelet írt, közölte, hogy Taft Thew volt amerikai nagykövet fia, tanulmányutra jött Franciaországba, de elvesztette utlevelét és nem tud tovább utazni. A párisi amerikai nagykövet elhitte a mesét és Taft Thew névre adott Gábor Róbert Györgynek amerikai utlevelet. A kalandor a legközelebbi hajójával visszatért Amerikába, egyenesen Washingtonba ment és jelentkezett a Fehér Házban. A szélhámos megjelent Hoover el-

nöknel, aki ebédre hívta meg. Eből tőkét kovácsolt újabb csalafintaságokra.

Később Kaliforniába utazott, de ott a véletlen összehozta egy régi ismerősével, akit annak idején megkárosított. Ez leleplezte, mire letartóztatták és egy évi börtönre ítélték. Ezt a büntetését most ülte le és a napokban Newyorkba hozták. A bíró először kérdőre vonta,

hogyan merete a köztiszteletben álló Taft Thew egykori nagykövet nevét fölvenni. Gábor Róbert György nevére válaszolta, hogy ilyen nevével nagykövete soha sem volt Amerikának. Most aztán le kell ülnie azt az öt évi büntetést, amelyet deportálásakor felfüggesztettek. Azonkívül különböző szélhámosságokért még kap ráadásul is egy-két esztendőt.

Az augusztusi nyugdíjakat is kifizelik a hónap közepén

Megirtuk, hogy augusztus tizedikén megkezdik a júliusi nyugdíjak kifizetését. Augusztus tizenkettedikétől kezdve az állami tisztviselők fizetését utalja ki a pénzügyigazgatóság. Közvetlenül utána a pénzügyminiszteriumtól nyert felhatalmazás alapján, valószínűleg augusztus 17-én, hétfőn, meg-

kezdik az augusztusi nyugdíjak kifizetését is. Szeptembertől kezdve a nyugdíjkifizetés ismét normális lesz. Ez az eredmény Peter Julian dr. kormányzó hathatós közbenjárásának köszönhető, amellyel megvilágította Argetoianu pénzügyminiszter előtt a nyugdíjasok sanyaru helyzetét.

Rémhir a rékási vasuti hid elleni merényletről, amely szerencsére valótlannak bizonyult és a rengeteg dinamit a valóságban néhány gyutaccsá változott

Tegnap délelőtt Temesvárot az a rémhir terjedt el, hogy ismeretlen tettesek Rékás közelében a vasuti hid ellen merényletet követtek el. Szerencsére a dolgot idejekorán felfedezték és nagyszámu dinamitot, amely a hid alatt volt elhelyezve, ártalmatlanná tettek. A hir vétele után Gussi rendőrprefektus több rendőrkommiszárral és detektivvel azonnal autókarávában tömörült és benzinhálálába a helyszínére vágatott. Mikor az autó a hid közelében megállott, kiszállottak és azonnal nekiláttak a kutatásnak. Legelőször is a nagymennyiségű dinamitot akarták látni, de nem akadt senki, aki nekik azt megmutassa.

És pedig azért nem tudták a dinamitot megmutatni, mert nem is volt meg. Akkor ugyanis kiderült, hogy tegnap reggel a pályamunkások a hidtől vagy kétszáz méternyire szabályszerűen becsomagolva hetvenkét gyújtó kapszlit találtak, amely még akkor sem veszedelmes, ha egyszerre gyújtják meg mind a hetvenkettőt. Valószínűnek tartják, hogy a gyutacsokat a környékbeli kőbányák egyikének valamelyik munkása vesztette el. Gussi rendőrprefektus és kísérei, miután a forró napon hatásos izzasztó fürdőt vettek, beleültek autójukba és meg sem állottak Temesvárig.

Sztrájkba léptek a Resica-művek asztalosműhelyeinek munkásai a folytonos elbocsátások miatt

A Resica-művek folytatja Resicán a leépítés munkáját. Az acél- és vasöntőde mellett — mint minden más nagyobb vasgyárban is — egy asztalosműhely létezik, amely az öntvények modelljét fából csinálja és ennek a modellnek a felhasználásával készül az agyagminta, amelybe a vasat, vagy acélt beleöntik. Egy esztendő előtt ebben az asztalosműhelyben még hetven ember dolgozott, de a fokozatos elbocsátások során ezeknek a száma tizenháromra apadt le. Tegnap aztán ez a tizenhárom asztalos is ér-

tesítést kapott, hogy keffőjük kivételével elbocsátják őket. Ez a két kiválasztott Dubován István és Gedeon Lajos volt. Ezek azonban kijelentették, hogy társaik rováására nem hajlandók munkában maradni. Az asztalosok küldöttségileg keresték föl erre Göbel igazgatót és arra igyekeztek rábírní, hogy vonja vissza a felmondást. Göbel igazgató kijelentette, hogy ezentul ugyanezt a munkát két embernek kell végeznie, később azonban hajlandónak mutatkozott öt asztalost visszatartani. A munká-

sok ezt sem fogadták el és valamennyien letették a szerszámot. Bottez temesvári munkaügyi vezérfelügyelő Resicára érkezett, hogy a munkások és az igazgatóság között az egyeztető tárgyalásokat vezesse.

Vigan ég

a morenii szondatüz a legújabb oltási kísérlet után is

A morenii szondatüz már két éve tart és az eddigi kísérletek, amelyek a tűz eloltását célozták, hiábavalóknak bizonyultak. Nap-nap után milliók értékek égnek el. Tegnap délelőtt két amerikai mérnök oltási kísérletével foglalkoztak. Ez a két mérnök dinamittal akarta felrobbantani a petroleumkrátert és a robbantás révén a kráter szájára zuduló földréteggel elfojtani a tüzet. A robbanás borzalmas erejű volt, azonban nem hozta meg a várt hatást. Utána a morenii petroleumkráter éppen olyan vigan égett, mint azelőtt. A morenii petroleumtársaság most újabb megoldásokkal kísérletezik. Körülbelül tizerterv fekszik előtte, amelyek mind egyikéről azt állítják a prvezők, hogy végrehajtása eloltja a tüzt.

Rend lesz

a temesvári piacokon

A város ideiglenes bizottsága elhatározta, hogy a piacterek rendjét teljesen átszervezi. Grofsorean Kornél dr. tegnap Sagovici Sámuel dr. főjegyző és Bolz a Romulusz városi pénzügyi tisztviselő kíséretében megtekintette a gyárvárosi és jözsefvárosi piacokat, kedden pedig megnézi az erzsébetvárosi, belvárosi és mehalai piacokat is. A piactereken az lesz a rend, hogy ezentul a tér két oldalán lesznek a kofák és iparosok elhelyezve, a tér közepén pedig a falusi termelők foglalnak helyet. A kofák és iparosok ezentul a piactereken helyhez lesznek kötve, állásuk mellett egy oszlopon ott lesz a nevük, valamint az iparengedélyük száma is. Ezentul a piacok körüli utcákban nem tartózkodhatnak a vidéki termelők kocsijai, ami sok piszokkal és kellemetlen büzzel jár. A Gyárvárosban a Szénatéren, a Jözsefvárosban pedig a temető mögött lesz a vidéki kocsik táborozó helye. Az erzsébetvárosi, belvárosi és mehalai piacokra jövő termelők kocsijai is külső területen kötelesek tartózkodni. A piactereket rendezik és aszfalttal borítják. A viszontárusítók ezentul majd csak a déli órákban vásárolhatnak a falusi termelőktől. A kofák csak olyan élelmiszereket árusíthatnak, amelyeket falun szereztek be és onnan behozták. Az árat a városi piaci biztosokkal fogja ellenőriztetni. A város a piacról új szabályrendeletet készít, amelyet Sagovici Sámuel dr. főjegyző állít össze és az ideiglenes bizottság már a jövő héten tárgyal.

Zsombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárott

Dél
Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KELVÁROS, SZENTGYÖRGY,
TÉR 4. SZÁM.

Telefon:

1-12, este 9 után 10 és 1-12.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évre 900 lei. — Kál-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évre 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadósért a
főszerkesztő felel.

A „Heltica” Bánáti Nyomda R.-T.
nyomása.

Őszinte orvos

Gustav Thierschről, a nagynevű
tipesei sebészről maradt fenn egy
híres mondás, amelyen ma is okul-
hat sok értetlen és túlzó színház-
látogató.

— A nyári hőség tegnap érte el
tetőfokát. A hőmérő délelőtt negyven-
két fokos hőmérsékletet mutatott, amely
délután némileg csökkent. Tegnap
este azután hirtelen sötét, nehéz fel-
legek gyülekeztek az ég és félnyolc
óra tájban kitört a vihar. Erős szél
kereskedett, majd villámlás és dörgés
közötte eleredt az eső, amely több
órán keresztül csendesesen permetezett.

— Forduljon állatorvoshoz, —
felelte a nagy tanár.

— Nem értem, professzor ur.

— No hát, majd megmagyará-
rom. Csak lovak, szamarak és ökrök
szoktak kocsit húzni. Aki hát
kocsiba fogatja be magát, az — ne
vegye rossz néven, fiatal barátom!
— ló, szamár, vagy ökör, s ha baja
történik, az ügy az állatorvoshoz
tartozik. Én emberdoktor vagyok.

— A nyári hőség tegnap érte el
tetőfokát. A hőmérő délelőtt negyven-
két fokos hőmérsékletet mutatott, amely
délután némileg csökkent. Tegnap
este azután hirtelen sötét, nehéz fel-
legek gyülekeztek az ég és félnyolc
óra tájban kitört a vihar. Erős szél
kereskedett, majd villámlás és dörgés
közötte eleredt az eső, amely több
órán keresztül csendesesen permetezett.

— IDŐJÁRÁS. Az egész Bányában
óriási hőség uralkodik. Temesvárott
tegnap délelőtt tizenkét órakor a hő-
mérő negyvennégy fok Celsiusot mutatót.
A meteorológiai intézet jelenti:
További meleg idő, helyenkint némi
kis felhőzettel, esetleg rövid ideig
tartó zivataros esővel várható.

Tamási Áron:

CIMERESEK

Tamási Áron, ez a fiatal erdélyi
író, minden írásával egyre jobban
véste bele nevét a magyar olvasó-
közönség szívébe. És amikor meg-
jelent Szűz Máriás királyfi című
regénye, egy csapással ott állott a
beérkezett írók első sorában. Ta-
mási Áron értékes munkásságával
megváltotta magának a jogot arra,
hogy minden új könyvét érdeklő-
déssel vegyünk a kezünkbe. Ez
magyarázza meg, hogy legújabb
regénye, amelynek Cimeresek a
címe, meleg fogadtatásban része-
sült. A regény a vajudó Erdélyt
mutatja be abban az időben, ami-
kor a nagy háború végeztével nyugaton
lealkonyodóban volt a ma-
gyar impérium napja és keleten
már feltűnedeztek a román impé-
rium felkelő napjának első suga-
rai. Zavaros időkét élt abban az
időben Erdély. Egyik oldalon ag-
gódo magyarok, a másik oldalon
bizakodó románok és a kettő között
hazardőrök, szerencsevadászok, za-
varban halászók, csalók, szélhámo-
sok, gonosztevők.

A regény főszereplője egy orvos
leánya. Gyönyörű a teste, de annál
fortelmesebb a lelke. Mindenké-
ppen fölfelé akar torni, érvényesül-
ni vágyik és kiválaszt magának
egy tisztességes, de ingatag aka-
demrejt: grófi fiut, akivel elvéteti
gát. Nem szerelemből lesz annak
a felesége, hanem önzésből és ami-
kor találkozik egy derék székely
hadnaggyal, aki a polgári életben
fiskális örülni beleszeret és mert
ennek a gyémántlelkű embernek
nem kell, öngyilkos lesz. Ez rövid
vázlat: a regénynek, amely tele
van mellékepezéssel és egy csomó
értéktelen emberrel. Ezek a címe-

resek, akik az író tendenciája sze-
rint Erdélyt még nagyobb bajba,
még nagyobb nyomorúságba taszít-
tották, mert mindig csak magukra
gondoltak és nem arra törekedtek,
hogy a sorscsapások közepette az
erdélyi embereket fölemeljék, lel-
kileg erősítsék. Megengedem, hogy
ilyen emberek is vannak Erdélyben,
de nem lehet azt mondani, hogy
általában ilyenek volnának. Csak
tipusokat, kivételeket mutat
be, mert hála Istennek az erdélyi
ember nem mind olyan romlott,
olyan értéktelen, aminők a regény
főszereplői.

Kétségtelen, hogy nehéz feladat-
ra vállalkozott Tamási Áron, ami-
kor egy regény keretében akarta a
tizenkét év előtti Erdély legválsá-
gabb helyzetképét megfesteni.
Egyes alakok eltorzítása mellett is
sikerült az neki, mert jól ismeri
Erdélyt és benne élt azokban a
cselekvésekben, történetekben, ame-
lyek regényének hátterét képezik.
Egyes emberek erkölcsi süllyedését
itt-ott tulságosan kiszínezte, tul-
ságosar aláfestette, de ezért itt is
megmarad mindig igaz íróművésze-
nek és nem téved le a jóízűs meg-
gyéjéről a pornográfus terére.

Tamási Áron regénye minden-
képpen érdekes úgy az erdélyi,
mint pedig a nem erdélyi magya-
rok részére. Reflektor ez a regény,
mely bevilágít egy rövid korszak-
ba és nem a reflektor hibája, hogy
a néző az emberi mellett a rutat is
meglátja a fénykörben. Ez nem a
reflektor hibája, sem annak, aki a
reflektort felgyújtja, hanem a fel-
fordulás, amely ezeket a tévely-
géseket, rutságokat kitermelte.

Kubán Endre.

— A parlament megszavazta a kol-
dusbotot a tisztviselőknek. A parla-
ment nyári ülészakán betérjesztet-
ték és sürgősen letárgyalták a nyug-
díjtörvényt módosító két javaslatot
is, amelyek most jelentek meg a hiva-
talos lapban. Az új törvény megdö-
bentő határozatokat tartalmaz, amely-
nyiben az új nyugdíjbizottság létesí-
téséről szóló törvény feljogosítja a
nyugdíjpénztárt, hogy a bukaresti
tábla útján revízió alá vehetik a
nyugdíjasok jogerőssé vált határozata-
it. A bizottság a nyugdíjasok meg-
hallgatása nélkül dönt és csak a vég-
határozatot közli hivatalosan a
nyugdíjasokkal. Ez a törvény tehát
alkalmat nyújt a nyugdíjpénztárnak,
hogy bármikor hajszát indithasson a
nyugdíjasok ellen. A másik törvény
szerint nincsen visszamenőleges nyug-
díj és így a magyar tisztviselők régi
keletű nyugdíjszélmei nem orvosol-
hatók többé. A két törvény a sokat
szenvedett és nyomorgó nyugdíjasok-
nak véglegesen koldusbotot ad a kézbe.

— A városi építészeti bizottság ki-
egészítése. A városi ideiglenes bizot-
ság legutóbb építészeti bizottságot
létesített, amelynek tagjai lettek még
V l a d V i k t o r műegyetemi tanár,
S t a n z e l E d e, N e u b a u e r
G i d a és Z b e g a n Sándor mérnö-
kök.

— Rác Gusztó halálos beteg. R á c z
Gusztó, a kiváló temesvári cigányprí-
más, súlyos beteg. Gusztó kezéből ki-
esett a vonó és most a Bánáti szana-
tórium betegágyán verekszik a halál-
al az életért. Rác Gusztó néhány nap
előtt betegeskedni kezdett, azonban
betegségének nem tulajdonított fon-
toságot. Két nap előtt elájult, a sza-
natóriumba szállították, ahol D i e l
Lajos dr. igazgató-főorvos megállapí-
totta, hogy gennyes vakbélgyulladás
van és már hashártyagyulladás tüne-
tei is mutatkoznak. Dél azonnal meg-
operálta és a műtét után kis enyhülés
állott be a beteg állapotában, mely
különböző életveszélyes.

— A városi zálogház vezetője meg-
betegedett. W i n k l e r Sándor, a
városi zálogház vezetője, súlyosan
megbetegedett. A városi ideiglenes
bizottság a becsüsi tisztség ideiglenes
ellátásával L a d á n y i Ferenc te-
mesvári ékszerészt bízta meg.

+ Firenze—Padova—Bologna—Raven-
na—Siena—Volterra. Modern utikönyv
a virágok városából. Mit kell tudni,
látni és nézni valokról, szórakozó és
kiránduló helyekről. Firenze belső
területének helyszínrajzával, napokra
beosztott programmal és a közbeeső
állomások leírásával. Dr. Honti Be-
zso egyetemi olasz nyelv-tanár írta a
pompás könyvet, amely a Lingua
Idegenvezető Tolmácsok sorozatában
jelent meg. Ara 85 lei, kapható min-
den könyvkereskedésben, vagy Le-
paganál Kolozsvár. Kérje a nyelv és
utikönyvek jegyzékét.

— Ujabb takarékosági hullám a
megyéknél. A belügyminiszterium
Förrendeletet intézett a megyékhez és
abban közli, hogy takarékosági szem-
pontok miatt a megyék ideiglenes
bizottságai a jövőben hetenkint csak
egy ülést tarthatnak, hogy a napi-
díjakban megtakarításokat eszközöl-
jenek. A belügyminiszterium egyben
közli, hogy az ideiglenes bizottságok
tagjai ülésenkint háromszáz, havonta
összesen ezerkétszáz lei tiszteletdíjat
vehetnek fel.

+ Vidékiek figyelmébe! Győződjék
meg róla, hogy jól értekezi csakis a
Tisztviselő konyhán (volt Kobelt-kert)
lehet. Allandóan finom házikoszt kap-
ható. Abonánsok házonkívül is felvé-
tetnek. Menü 25—30 lei. Vacsora étlap
szerint 20 lei.

CAPITOL-MOZI:

Augusztus 8, 9, 10.

APOLLO-MOZI:

Augusztus 12, 13.

Harry Liedtke

első beszélő filmjében!

Korvettkapitány

100 százalékos német beszélőfilm!
Elsőrangú vígjáték tele humorral
és vígsággal.

Szereplők:

Lia Eibenschütz, Fritz Kam-
pers, Maria Paudler.

Monopol: Ero-film, Brasov.

Az előadások kezdete: 6 és
9 órakor. Vasár- és ünnep-
napokon: 4, 6 és 9 órakor
Kedvező időjárás esetén nyári
mozi.

Nemzeti Szálloda

Budapest, VIII., József-körút 4. Telefon: 320-30. J. 334-09.
a HUNGÁRIA Nagyszálloda vezetése alatt.

Kényelmes, tiszta szobák. Heleg-meleg folyóvíz,
központi fűtés, telefon, fürdőszobák, világítójelzők.

Polgári árak. — Figyelmes kiszolgálás.

E G Y Á G Y A S S Z O B A 6—PENGÓTÓL
K É T Á G Y A S S Z O B A 11-50 PENGÓTÓL

Napi pensio: lakás, bőséges 3-szori étlap szerint választható étkezéssel 10 P.

Bármilyen lapunkra való hivatkozással utcai szobákról 15%, udvariaknál 10%
engedményt kap.

Ha Budapestre jön,

ne mulassza el felkeresni a legelőnyösebben ismert vendéglőt:

Dénes József Nemzeti Szálloda éttermeit

VIII., József körút 4. sz. Telefon: J. 324-66.

Legjobb magyar és francia konyha. Fényes és tágas helyiségek,
nyáron szétnyitható üvegtetővel. Polgári árak, menürendszer, Dreher sörök.

Általános áthelyezés lesz a jegyzői karban, de szó sincs az összes községi tanácsok feloszlásáról

Bungetianu István megyei prefektus Bukarestből tegnap hazaérkezett és a fővárosi utja eredményéről munkatársunknak a következőket mondotta:

— Bukarestben résztvettem a közigazgatási értekezleten, amely alapvető intézkedéseket fogantatosított az új közigazgatás megalapozása érdekében. Haladéktalanul megkezdjük az utak építését a megyében. Erre a célra körülbelül tizizenkét millió lei áll rendelkezésünkre.

— A legszigorúbban ellenőriztem a gabonaértékesítési törvény betartását. Nemcsak a jelenlegi kenyérárakat tartjuk meg feltétlenül, hanem, ha a buza ára továbbra is csökken, számolni kell a kenyérárak bekövetkező újabb olcsóbb szabályozásával.

— Ami Temes megye közigazgatását illeti, bizottságot neveztem ki, amely a jegyzők problémáját megoldja. Temes megyében általános jegyzőáthelyezések lesznek. A nyugdíjazások által megüresedett helyeket betöltöm és áthelyezem azokat a jegyzőket, akik bármilyen konfliktusba kerültek a lakosság-

gal, valamint azokat, akiknek a végleges megválasztását a kormányzósság nem hagyta jóvá. Természetes, hogy ezen a téren a törvényes intézkedéseket és a szerzett jogokat tiszteletben tartom és olyan jegyzőket, akik a lakossággal harmonikus egyetértésben élnek és dolgoznak, háborítatlanul állásukban hagyom. Éppen ezért bízom bizottságra a kérdés elintézését.

— Végül a községi tanácsok kérdése is szabályozás alá kerül. A községi tanácsok helyükön maradnak és nem foganatosítok en bloc általános feloszlásokat. Csak azokat a községi tanácsokat távolítom el helyükből, amelyekről kétségtelenül bebiztosítottam, hogy inkább politikizáltak, mint a község gazdasági kérdéseivel és bajaival törődtek.

Tegnap délelőtt különben a prefektus fogadta a temestorontali jegyzősövetség küldöttségét, amelyet Olariu János alelnök vezetett és kérte, hogy a prefektus jóindulatul oldja meg a jegyzők áthelyezésének az ügyét. Bungetianu kijelentette, hogy felesleges zaklatásnak senki sem lesz kitéve.

— Franyók fogva maradnak. A temesvári ítéltábla vádtanácsa tegnap foglalkozott Franyó Zoltán és Lantos Ferenc letartóztatásával és hosszas tanácskozás után délelőtt hirdette ki ítéletét, amely elutasítja Franyó és Lantos felelősségét és a vizsgálati fogságot harminc napra megerősítette.

A temesvári bokszeres verseny résztvevői. Ma este a temesvári öklvívók városközi bokszmérkőzés keretében a nagyváradi boksgárdával csapnak össze. A nagyváradi öklvívók nagyszerű formában vannak, úgy, hogy a temesvári gárdának minden erejét beleadva kell küzdeni, ha a versenytől győztesen akar kikerülni. Az érdekes versenyek műsora a következő: **Légsúly:** György (Nagyvárad) — Kósa (Temesvár) ellen. **Bantam-súly:** Brechner (N) — Faludi (T). **Pehelysúly:** Demendi (N) — Ghilice (T). **Könnysúly:** Speibenwein (N) — Smeianu (T). **Weltersúly:** Denderle (N) — Nanó (T). **Középsúly:** Vájó (N) — Gerőffy II. (T). **Nehézsúly:** Török (N) — Brüchner (T) ellen fog küzdeni.

Amerika meghosszabbította a német kölcsönöket. Washingtoni jelentés szerint a Federal Reserve Bank igazgatósága a német Reichsbanknál levő száz millió dolláros visszleszámitelési hitelt további három hónapra meghosszabbította.

Zongorázik Hegedül Van gramofonja

Kottát, hangszert, lemezt addig vásároljon, amíg az új magyar zene műkereskedés árjegyzékét nem látta. Árunk minden más cég áránál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cím: Scala, Bucuresti, Cas. Post. 101. (588)

Neptun fürdőben, volt Központi fürdőben

vasárnap (9-én) reggel 6-kor

a gőzfürdő is megnyílik.

— **Medikusok és gyógyszerészek katonai szolgálata.** A hadkiegészítő parancsnokság közli, hogy mind azok a gyógyszerész, orvos- és állatorvos-tanhallgatók, akik megszerezték diplomájukat és az erről szóló hirdmény a megjelölt helyükön maradtak, szeptember elsejéig megjelenjenek, szeptember elsejétől kezdve turnusokban katonai szolgálatra nyerne behívást. Felhívja mindezeket, hogy a katonai szolgálathoz idejük letöltésére irányuló kérvényüket augusztus hó huszadikáig megfelelően felszerelve a hadkiegészítő parancsnoksághoz nyújtsák be és jelentse ki egyben, hogy semmiféle zsoldra igényt nem tartanak.

— **Hirtelen halál.** Megirtuk, hogy Pili Lajos Belvárosi, Kinizsi-utca 2. szám alatt lakó ötven éves úgynök Kisodán hirtelen meghalt. Pili Lajos halálának körülményei tisztázottak. Pili egyik ügyfelével tárgyalt Kisodán és ez a tárgyalások befejeztével Pilit elkísérte a villamosmegállóhoz. Pili, aki különben szívbeteg ember, a villamosmegállónál hirtelen rosszul lett. Azonnal Vásárhelyi Béla dr. kisodai orvoshoz szállították, azonban az orvosi tudomány már nem segíthetett rajta és így a szerencsétlen Pili Lajos szívizomhűtés következtében meghalt. Az ügyesség a boncolás mellőzésével megadta a temetési engedélyt.

+ **Elitított betegség** legtöbbször az aranyér, pedig ma már nem titok, sőt köztudomású, hogy hatásosan gyógyítja a Haemorsan kup és kenőcs. Olesón kapható a gyógyszer-tárakban.

— **A buziási telekkönyvezető halála.** Varga Béla nyugalmazott buziási telekkönyvezető hosszas szenvedés után hatvan éves korában Temesvárott meghalt. Halálát felesége, született Huszári Erzsébet és rokonsága gyászolja. Ma, szombaton délelőtt temetik az erzsébetvárosi temetőben.

+ **Orvosi körökből.** Braun Károly dr. börgyógyász és a nemi betegségek szakorvosa hazaérkezett, rendelését ismét megkezdte Temesvárott, IV., Str. Mircea Voda (Missits-u.) 9. alatt.

— **Az utcán megmérgezte magát.** Tegnap délután a józsefvárosi Bem-utca és Begabál-sor sarkán egy eszméletlen állapotban levő fiatalemberre lettek figyelmesek a járőrök, aki borzalmas kínok között a földön fetrengett. Azonnal értesítették a mentőket, akik a fiatalembert a kórházba szállították, ahol megállapították, hogy szerecsikával megmérgezte magát. Gyomormosást alkalmaztak, amely után az életunt fiatalember magához tért, kihallgatni azonban nem lehetett. A fiatalember mindössze csak annyit mondott, hogy V. u. Péternek hívják, huszonkét éves munkás és Jugoszláviából min katonaszökevény érkezett Temesvárra. Öngyilkosságának oka még ismeretlen.

— **Felrobbant egy szesszel telt hordó.** Tegnap délelőtt tizenegy óra tájban hatalmas robbanás zaja rémítette meg a Hunyadi-ut járókelő közönségét. Csakhamar megállapították, hogy a robbanás a Hunyadi-ut 64. számú házban levő Schwartz Sandor féle szeszlerakóban történt, ahol egy szesszel megtöltött hordó repült a levegőbe. A hordó közelében álló Fischer Antal harmincnégy éves pinemester a szerke repülő törmeléktől a jobb kezén és az arcán megsérült, azonkívül a balközön égési sebeket is szenvedett. A mentők első segélyben részesítették és a Begaszanatóriumba szállították. A vizsgálat megindult annak kiderítésére, hogy mi okozta a robbanást.

— **A nagyjécsai jegyző rendelkezési állományban.** Alsóher József nagyjécsai községi jegyző tragikus körülmények között elveszítette szemé világát. A belügyminisztérium egy évi betegszabadságot engedélyezett a közbecsülésben álló jegyzőnek és ez most letelt. Alsóher a törvény értelmében rendelkezési állományba került és a jegyzőség betöltéséig Gáttér Miklós kisjécsai jegyzőt rendelte ki Bungetianu István prefektus a nagyjécsai jegyzőség ügyeinek ellátására.

— **Barcelonában mindenki sztrájkol.** Madridi jelentés szerint Barcelonában a sztrájk változatlanul tovább tart. A sztrájkolók száma harmincezer. Valószínű, hogy ma további hetvenötezer munkás csatlakozik hozzájuk. Ugyancsak nagy méreteket öltött a sztrájk Algírászbán is, ahol a sztrájkolók és a rendőrség között véres összeütközésre került a sor.

+ **Ha Temesvárra jön, kérje mindegyiket az ingyenes tájékoztatót.** (Conducatorul prin Timisoara.)

— **Elránduló gyermekek tragédiája.** Az angliai Pert város közelében egy autóbusz, amely kirándulásról hazatérő gyermekeket szállított, összeütközött egy vonattal. Öt gyermek azonnal meghalt, tizenkettő pedig életveszélyesen megsérült.

„Charitas“ Önszegélyező Egyesület Meghívó.

Van szerencsénk a t. c. tagokat az 1931. évi augusztus hó 23-án d. u. 4 órakor a Gyárudvar nagyereményben (Timisoara, Gyárudvar, Sörgyár) tartandó

rendkívüli közgyűlésre ezennel tisztelettel meghívni.

Napirend:

1. A rendkívüli közgyűlés megnyitása és két jegyzőkönyvhiteltesítő megnevezése.
 2. Elnöki jelentés az elmúlt félév üzleteredményéről.
 3. A temetkezési csoportok módosítása.
 4. Esetleges indítványok.
- Amennyiben ezen közgyűlés nem lenne határozatképes, úgy az a következő vasárnap — augusztus 30 — ugyanazon helyen és időben fog megtartatni. Az elnökség.

Temesvári játékos sikere az aradi tenniszversenyen. Az Aradi Korcsolyázó Egyesület nemzetközi tenniszversenyén a temesvári Ungár György szenzációs győzelmet aratott. Az aradi versenyen a legkiválóbb magyar és jugoszláv, valamint cseh játékosok indultak és Ungár György, aki a Kadima színeiben szerepel, a kitűnő Brigic jugoszláv tenniszezővel szemben megnyerte a játszmát. Ungár további szereplését nagy várakozás előzi meg.

— Munka közben ellopták óráját Suflet István újkisodai szerelő az erzsébetvárosi Dózsa-utca 11. számú házban vízvezetékét szerelt. Munka után, amikor az utcai ruháját vette fel, ijedten tapasztalta, hogy belső kabátzsebéből valaki ellopta a zsebróráját. A lopásról jelentést tett a rendőrségnek.

Nyári mosó ruhára való L. 12
Ivete mosósejem L. 60
Grenadin schilling pöty L. 56
a Népáruházban

Belváros, Matei Corvin-utca 4.

— Furesa sport. Burian Károly huszonnyolc éves erzsébetvárosi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy a józsefvárosi Fröbl-utca egyik korcsmájában esendesen idogált, amikor az asztalhoz odalépett két fiatalember és ültelgálni kezdték. A két ismeretlen egyén a verekedés után eltűnt. A rendőrség megindította a vizsgálatot.

— A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

Kisgyermek gyufával játszadozott és két helyen veszedelmes tüzet okoztak Parác közsegenben

A bánsági Parác közsegenben egy napon rövid egymásutánban két helyen pusztított tűz, amely jelentékeny károkat okozott. A kora délutáni órákban kigyulladt a közsegenháza udvarán levő szénakazal. A hatalmas lángok nagy riadalmat okoztak a közsegenben, melynek lakossága sietve megkezdte az oltási munkálatokat, azonban minden mentési kísérlet hiábavalónak mutatkozott és a szénakazal teljesen elhamvadt. A vizsgálat megállapította, hogy a tüzet Arany Mihály és Schusztler József négy éves fiúcskák okozták, akik a tűz kitörése előtt a szénakazal tövében gyufával játszadoztak. Játék köz-

ben a gyermekek az egyik égő gyufát a széna közé dobták, amely aztán lángokba borult. Alighogy a közsegenháza udvarán pusztító lángok elhamvadtak, újabb tűz támadt a közsegenben. A vörös kakas most Jorgován Mihály gazda udvarán jelent meg, ahol a szalmakazal gyulladt ki. A lángok átesaptak a közelben levő csűr tetejére is, amely csakhamar tüzet fogott. Mire a tüzet lokalizálták, a szalmakazal és a csűr teteje elégett. A szalmakazal a gazda három éves Gergely nevű fia gyújtotta fel, aki mint másik két társa ugyancsak gyufával játszott.

— Jó, hogy nem a házat lopták el. Babos Simon ügyvéd, aki a Hungária-úton építkezik, tegnap reggel kínos meglepetéssel észlelte, hogy éjjel ismeretlen tettesek elvitték ezer darab tégláját. Babos Simon az esetről jelentést tett a rendőrségnek, amely keresi a téglalovajokat.

— Városi és köztisztviselők az „Igiena” uszodájában 10 leiert fürödnek.

— Tömeggyilkosság Budapesten. Budapesten az elmúlt éjszaka négyen ugrottak le a Lánchídról a Dunába. Mind a négyet kimentették és valamennyien azt vallották, hogy elviselhetetlen nyomoruk miatt akartak a halálba menni.

— Anyakönyvi hírek. Született: Adamek Éva. Meghaltak: Walter Rózalia 80, Varga Irma 39 és Varga Béla 61 éves korában.

— Róma. Modern utikönyv az öt városból Assisi—Perugia—Orvieto, stb. leírásával. Róma belső területeinek és a Szent Péter Bazilikának helyszínrajzával, napokra beosztott programmal. A könyv most jelent meg dr. Honti Rezső egyetemi olasz nyelvtenár szerkesztésében a Lingua Idegvezető Tolmácsok sorozatában. Több mint utikönyv: Utitárs. A könyv ára 85 lei. Küldje be bélyegben Lepage-nak Kolozsvár és portómentesen kapja. Kérje a nyelv és utikönyvek jegyzékét.

Elmarad az italmérségi engedélyk árlejtése. Az új szesz törvény a falusi italmérsék árlejtés utján való kiadását írta elő. Ebben az irányban még a szerzett jogokat sem akarták elismerni. Többszöri közbenjárásra a pénzügyminiszter az árlejtések megtartását augusztusra halasztotta. Tegnap távirati körrendelet érkezett a temesvári pénzügyigazgatósághoz és abban a pénzügyminiszter közli, hogy az árverések megtartásától végképp eltekintett és ezzel a kérdést a szesz törvény módosításával kapcsolatban újból rendezte.

931-es tenniszrakettek és labdák beérkeztek. Gyári aron kaphatók Káldor sportszaküzletben, Szentgyörgy-ter.

— Magyar nap Újkisodán. Az Újkisodai Magyar Dalkör augusztus 9-én, vasárnap, a Reisz-féle vendéglőben magyar napot rendez, amely reggel nyolc órától hajnalig tart. Lesz díjlejtés három értékes díjjal, asztalkugli, amerikai házasság, világposta szépségverseny, szélhámósok tárháza magyar rúlaverseny és különböző egyéb szórakozások. Sátrakban tortát, cukorkát, dinnyét és fagyaltot szolgálnak föl. A zenét egy fuvós és egy cigányzenekar szolgáltatja. Délután a Magyar Dalosszövetség, különböző dalárdák és műkedvelői csoportok részvételével kulturdélután lesz. A magyar nap védnökségét Ambrózy Andor báró, Páll György dr. és Kubár Endre vállalták el. Beleptidij személyenként tizenöt, három személyes családjegy harminc lei. A jövedelmet a zászlóalap javára fordítják. Kedvezőtlen időjárás esetén a magyar napot a következő vasárnap tartják.

Negyvennyolc óra a kisebbségi újságírókért!

Szombat este 6 órától hétfő reggelig kisebbségi

Újságírónap a Lunaparkban! Montekarlo!

Hűsítő sátrak, tombola a nőegyletek vezetésével

Táncverseny, parkettánc a legjobb temesvári jazzel

Az újságírónap szenzációi:

Az Electron cég Telefunken rádiókocsija

Prof. Mme Xenia francia grafológus és jósnő különútra

Ingyen mozgósínház a sétányon A szépasszony soffőrje amerikai vigjáték. Főszerepben Laura La Plante

Stella gyermekművész groteszk tánca | Urikabaré este 11-kor konferál, Fekete Mihály | Stockinger Nelli ének és táncszáma

Cocron szaxofon szóló | Bingert Pipi tánca | Goitz Méri és Fridel Bubi | Begovits duó | L. Nagy Aranka énekszám

Mirzinszky Mici, Micki Maus tánca

Az Urikabaré szindarabjai

Nyári történet (vigjáték) Fekete Mihály, Deutsch Irma, Schlosszer Anikó, ifj. Kubán Endre. Pitypang (vigjáték) Fekete Mihály, Deutsch Irma, Hübner Piri.

Gyermekbaré délután 6-kor

Konferál Friedel Bubi. — Arzt Jakabffy Baba, Mezőfalvi Duci, Karcag Tibor, Goitz Luci és Méri, Stockinger Nelli, Simmerling Trude, Botos Gyuri, Klen Gerti, Löwenbach Kató, Naschitz Maya, Schlosszer Franci, Stein Márta ének és táncszámai

Este nyolc órakor a nyári színházban TAC-TMTE birkozóverseny.

Rádió

Szombat. (Augusztus 8.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 30: Gramofonzene. 6 óra: Könnyű román zene. 7 óra 10: A hangverseny folytatása. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Puccini: Bohémélet című előadása. Budapest. 9 óra 15: Szmirnov Szergej orosz balettzenekarának hangversenye. 10 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Gramofonzene. 12 óra 35: Hírek. 12 óra 45: Arfokműhírek. 4 óra: A Rádióélet ifjúsági előadása. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: Anódtelpek modern gyártása és kezelése. Gutfreund Dezső előadása. 5 óra 30: A Magyarországi munkásdalgyletek Szövetségének hangversenye. 6 óra 30: A Fővárosi zenekar hangversenye a városligeti terecsarnok előtti zenepavillonból. 6 óra 45: A régi hadsereg magyarpatainak történelmi indulói. Vizsgáló Berkó István ezredes előadása. 7 óra: A Honvédtudományok első honvéd-gyalogezred zenekarának közreműködésével. 9 óra: Szabó Lujza ária- és dalestje Hüttenbrenner Pál (gordonka) közreműködésével. Utána hírek, majd Kiss Lajos cigányzenekarának hangversenye a Gellért-szállóból. Bécs. 12 óra 40: Déli zene. 1 óra 15: Szórakoztató zene. 3 óra 50: Gramofonzene. 5 óra: Délutáni hangverseny. 6 óra: Klasszikus kettősök hegedűre és gitárra. Előadja Waltz eggedű- és Rondorf gitárművész. 6 óra 30: Hangjáték előadása. 10 óra 30: Jazz-zenekar hangversenye. Budapest. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 35: Szórakoztató zene. 1 óra 0: Gramofonzene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra: Operettáriák és kettősök. 10 óra 20: Cigányzene. Langenberg. 8 óra: Vidám-est. 10 óra: Hírek, majd szórakoztató zene. 12 óra: Jazz-band. Milánó. 7 óra 40: Gramofonzene. 10 óra: Jazz-band. Prága. 7 óra 5: Vonósnyegyes hangverseny. 9 óra: Katonazene. 10 óra 20: Zenés tarkaest. Róma. 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Faust című opera előadása. Strassburg. 6 óra: Opera és operettársulatok. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Vigopera előadása. 10 óra 30: Táncczene. Varsó. 8 óra 15: Népszerű hangverseny. 10 óra 30: Chopin-művek zongorán. 11 óra: Táncczene.

Vasárnap. (Augusztus 9.) Bukarest. 11 óra 45: Egyházi zene. 12 óra: Déli zene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Orosz karének. 9 óra 45: Szórakoztató zene. Budapest. 9 óra: Usjáhírek, kozmetika. 10 óra: Szentmise és szentbeszéd. 11 óra 15: Unitárius istentisztelet, utána zenekari hangverseny. 2 óra: Gramofonzene. 3 óra: Gyermekek-óra. 3 óra 30: Közgazdasági előadás. 4 óra: Cigányzene. 4 óra 45: Zenei előadás. 5 óra 45: Szórakoztató zene. 6 óra 45: Előadás. 8 óra 35: Herz Lili zongoraművész hangversenye. 9 óra 15: Színielőadás a stúdióból. 10 óra 45: Ráczy Béla és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 3 óra: Délutáni hangverseny. 5 óra 30: Schubert-dalok. 5 óra 50: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Sporthírek. 7 óra 40: Frim Ervin

operaénekes ária- és dalestje. 8 óra 20: Operettársulatok Beyer Lia (ének) közreműködésével. 9 óra 50: Sporteredmények. 10 óra: Zenekari hangverseny. Belgrád. 11 óra: Cigányzene. 12 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 6 óra: Népdalok. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra 10: Énekhangverseny. 11 óra: Cigányzene. Langenberg. 7 óra 20: Sportesemények. 8 óra 15: Hangjáték előadása. 10 óra 20: A német kerékpár-bajnokságok helyszíni közvetítése, utána táncczene. Milánó. 7 óra 5: Tarka hangverseny. 7 óra 45: Kávéházi zene. 8 óra 45: A Tosca című opera előadása. Prága. 7 óra 25: Jazz-zene két zongorán. 7 óra 55: Citerahangverseny. 9 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 15: Kávéházi zene. Róma. 5 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 15: Jazz-zenekar hangversenye. Stockholm. 8 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 50: Szórakoztató zene. Varsó. 5 óra 15: Gramofonzene. 7 óra 20: Gramofonzene. 8 óra 15: Népszerű hangverseny. 10 óra 30: Szerenádok. 11 óra: Táncczene.

Hétfő. (Augusztus 10.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 10: A hangverseny folytatása. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Kamarazene. 9 óra 45: Dalok. 10 óra 15: Táncczene. Budapest. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A rádió házi-kvartettjének hangversenye. 4 óra: Felolvasás. 5 óra: Novellák. 5 óra 25: Katonazene. 7 óra 20: Előadás. 7 óra 40: Cigányzene. 9 óra: A budapesti operaház zenekarának hangversenye. 10 óra 30: Cigányzene. Bécs. 4 óra: A Geiger-zenekar hangversenye. 7 óra 30: Balladest Filmár Ottó operaénekes közreműködésével. 8 óra: Kedélyes-est

Sport

Legutóbbi veresége után a Ripensia meneszteti trénerét, mielőtt még lengyelországi turára megy

A vasárnapi vereség után a Ripensia kebelében nagy változás történik. Tárgyalások vannak folyamatban, hogy Kertész Vilmos, a Ripensia trénera békés úton váljék meg az egyesülettől. Valószínű, hogy ezek a tárgyalások kedvező eredménnyel járnak és Kertészt a Ripensia a belgrádi Beogradskihoz szerződötteti és Wetzler veszi át ideiglenesen a Ripensia trenirozását. A Ripensia csapata különben tegnap délben elutazott Nagyszebenbe, ahol a HTV veszi fel vele a küzdelmet, lehetséges, hogy a Soimii nevű csapattal is ját-

szik. Valószínű, hogy a Ripensia Nagyszebenből folytatja turnéját és ellátogat az okirályságba is. Szó van arról, hogy a Ripensia lengyelországi turára indul. Amennyiben azonban a lengyel tura nem valósulna meg, úgy augusztus végén a Ferenováros küzd Temesvárott a Ripensiaival. A Ripensia legújabb felállítása különben a következő: Zombory — Bürger, Hoksáry — Hrehuss, Rafinszky, Agner — Dobay, Schwartz, Ciolac, Semler, Lakatos. Tartalékok Crisan és Kotormány.

Közgazdaság

Az uzoratorvényt alkalmaztatta a kormányzó a spekulánsok ellen, akik mesterségesen lenyomják a buza árát

Peter Julian dr. kormányzó tudomást szerzett, hogy a Bánságban a buza ára rohamosan esik és az árzuhanást állítólag spekuláció okozza. Ezért tegnap maga elé kérést a Banateana szövetséget vezetőit, akik egy órán keresztül ismertették a buzafront helyzetét. Igazolták, hogy Julius huszonötödikén Csehszlovákia még hetven koronát kínált a bánsági buzáért és ma már csak negyvenhárom koronát kínál. A bánsági buza kivitelét Csehszlovákia különleges engedélyhez köti. Halmiban száz számra állnak a buzával telt vagonok beviteli enge-

A legrégebbi oravica iület felszámol. Oravica egyik legnagyobb üzlete, a Belgrader Alfréd tulajdonát képező Confectio részvénytársaság, amely egyttal Oravica legrégebbi kereskedelmi vállalkozásainak egyike, elbátározta, hogy felszámol.

Szünetel a bukaresti tőzsde. A tőzsdetanács döntése alapján a bukaresti tőzsde augusztus tizedikéig szünetel. A tőzsdetanács intézkedését azzal in-

dokolja, hogy a most életbeléptetett új tőzsdei szokványok miatt az ügynökök átszervezik üzletvitelüket és ehhez idő szükséges. Ezért történt a szünetelés.

Brilati terményárak. (Augusztus 7. Déli zárlat.) Kiviteli buza 300, elsőosztályu buza 285, másodosztályu 265, harmadosztályu 235 száz kilónként kiviteli jutalommal együtt. Rozs 190, árpa 202, tengeri 196—200, borsó 300,

takarmány borsó 250. Irányzat lanya, kinálat nincs, vételkedv sem mutatkozik. Csökkenő ártendencia. Figyelemreméltó azonban, hogy a kiviteli buza vagonkint négy, míg a normális 75—79 kilós buza vagononkint kétezer leiel jobb árt ér el, mint a Bánságban, amelynek buzája pedig vetekszik a brilati piacra hozott buzaminóséggel.

Gabonaárak magánárfolyama. A napi terményárak a Dengl és Kleinmann gabonabizományi iroda jelentése szerint a következők: buza hetvenkilens kilogramos prémiummal 230—235 lei, prémium nélkül 145 lei, nyolcvan kilogramos buza prémiummal 240 lei, prémium nélkül 150 lei. árza 220 lei, tengeri 250 lei, zab 300 lei, repce 550 lei, mák 1800 lei és lenmag 600 lei százkilónként. A lencse kilója 5.75 lei. Az irányzat a buzában lanya.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 305.50. Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 167.50, hollandi forint 68.25, dinár 2.99, francia frank 6.63, olasz lira 8.81, cseh korona 5, német márka 39.88, osztrák schilling 23.62, magyar pengő 29.32, svájci frank 32.85, belgas (öt belga frank) 23.47.

Mozi

A korvettkapitány
A Capitol-mozi új hangosfilmje

Az új hangosfilm, amelyet a Capitol-mozi ma mutat be, énekes vigjáték, amely tele van sok ragyogó ötlettel és helyzetkómikummal. Már magában véve az is igen mulatságos, hogy az ur átöltözik lakájnak, a lakáj pedig urnak. Ugyanígy, eszélnék szerepet az urhölgy és a szobalány is. Ebből a szerepcseréből egész sor vidám helyzet támad, amíg végül az egymáshoz illő párok egymásra találhatnak. Az egyik pár Harry Liedtke és Lia Eibenschütz a másik pedig Kampers és Maria Paudler. Mind a négyen a német filmjátszás büszkeségei és elsőrangú tehetségei, akik rengeteg humort visznek bele szerepükbe. Harry Liedtke a címszerepben önmagát mulja felül. A darabban nemcsak a beszédes részek érvényesülnek pompásan, hanem ragyogóan jutnak érvényre az énekek és zene-számok is. Harry Liedtkének ez a nagyszerű hangos filmje a mai nappal együtt három napon marad műsoron a Capitolban és keddtől kezdve két napra a gyárvárosi Apollóba kerül.

Greta Garbo rendes színpadon. Greta Garbo szerződést kötött Reinhard Miksa ismert színigazgatóval. A híres filmsztár arra kötelezte magát, hogy a jövő szezonban több darabban fellép a berlini Reinhardt-színpadon.

Mozik mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: A korvettkapitány. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi Doina mozi: Emberek gyöngyei és Erő és szépség Pat és Patachonnal. (Kettős műsor.)

Forum mozi: A cég házasodik. (Beszélő vigjáték.)

Gyárvárosi Apolló mozi: A nagy Gabbó. (Beszélő film.)

Mehalai mozi: A Folie Berger szüze és Ejféli takszi. (Kettős műsor.)

Apróhirdetések

Apróhirdetés első és eredménye.

Egyen szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés egyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Helyettesítés rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Allástkeresők szavankint két lei fizetnek, vastagabb betűvel három lei. Legkisebb apróhirdetés huzottól, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás a pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Jelígs hirdetések címét a kiadó hivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik, Küttel-tér.

Alkalmazás

Shakács mellé kukta kerestetik. I., Palace kávéház. (2103)

Helyi képviselőket keresünk, könnyű akvizícióra. Megbízhatóságot vállalja, mert ahhoz szakértelem nem szükséges. Megfelelés esetén, 3 hónap után, fixumot is kaphat. Ajánlatokat napi „500—1000 lei” jelígre a kiadóba kérünk. (2118)

Lugos, Caransebes, Orsova, Jimbolia, Resita, Deta, Nagyszentmiklós, Oravita, Lipova és ezek körzetébe tartozó összes nagyobb községekben, helyi képviselőket keresünk, könnyű akvizícióra. Ajánlatokat „Szép jövedelem” jelígre, a kiadóba kérünk. (2117)

Gépirónőt magyar-román nyelvtudással azonnali belépésre keresünk. Ajánlatok személyesen d. e. 8—10 óráig nyújtandók be. Kurir Bank, Belváros, Bulv. Reg. Mária 4. (2123)

Lakás

Utazó! Egy modern 2 szobás és egy modern 3 szobás lakás közel a józsefvárosi állomáshoz, parkettázva és fürdőszobával nov. 1-ére kiadó. Érdeklődni a házmesternél. IV., Str. Garii (Pályasor) 8. szám. (2104)

Kiadó 2 nagy utcai szoba mellékhelyiségekkel 1500— leiért. II., Buziási-ut 7. (2106)

Uri lakás I. em. balkonnal 5 szoba, alkov, előszoba és mellékhelyiségek, kiadó november 1-ére. Bővebbet IV., Bulv. Carol (Hunyadi-ut) 15. a házmesternél. (2076)

Kiadó. villamos megállónál szép egyszobás lakás előszobával, csukott folyosóval és vízvezetékekkel. II., Galamb-u. 1. (2124)

A nótafaragó

Kis regény. Minden jog fenntartva.

Irtá: Oexel-Rónay Mihály báró.

Szeged mellett, Kiskundorozsmánál kezdődött a grófi uraság tizezer holdra terjedő uradalma, közepén a pusztaszeri rommal.

A nyugati szélében honoló futóhomok birodalmának hullámain valamikor csaknem ugyanazon utonalakon szállították hármas megötös vágató fogatokon a gyorsparasztok az utasokat, amelyeken napjainkban a vasuti vonatok futkároznak.

A mult század utolsó negyedében ákácokkal megkötötték a parlaghomokot, azután telerakták szőlővel meg gyümölcsfákkal. Aranyérték vált belőle. Szomszédságában szikes legelő-kaszálók húzódtak mértföldre és váltak nagy telek idején, mikor tavaszpirkadáskor az alföldi nap hirtelen tüze egy szerre vízzé olvasztotta a hőtömegeket, valósággal siktengerré. A szik nem issza be a vizet, levegőbe kellett párolognia.

A nyomában fakadt uj füvezeten Szentgyörgy napkor megjelent a grófi ménes, a téli száraz takarmányozás után majd hogy hozzá nem tapadt faltában. Egyes gémeskutak körül karámok közepében, zsupos feltetők, lekötött szénaboglyák, meg szalmakazlak vártak reá. Ezek valamelyikénél delelt és éjszakázott, ott ahol éppen a delelő nap heve vagy az esthajnali csillag feltünése érték.

Husvét utáni hét volt.

Egy délben, mikor a nap a delelőre lépett, s onnan mosolygott le a felhők közül az esőcseppekkel terhelt fűszálakra, Zsoldos Pista számadó csikós a sövényházi hártárban, a csibafai szőlők szomszédságában álló karám felé vezetete delelésre a megjártatott ménest. Alighogy Putyora Végh András társaival a csikók mögött a karám legszélő osztyálynak bejáratát három kereszttrudall elrekesztelte, homokfutókoesi állt meg a háta mögött, s egy férfihang szólalt meg:

„Adj Isten, csikós. Együtt van a ménes?”

Podáry tisztartó volt. András tisztességtudóan kocsija mellé lépett, összecsapta sarkantyus csizmáját, levette árvalányhajas pörge kalapját, s miközben borjuszájú ingujja jobbkarján visszalebent, jelentette:

— Tisztartó urnak alásan jelentek hatvannyolc darab negyedik éves csikót a kezem alatt.

Közben tekintete a viruló szépségű Piroskára tévedt, aki atya mellett mosolygós szemekkel ült a kocsiban, s visszanezett a csikóbojtár bogárfekete szemébe. Podáry József, végigszemlélte az egész ménest, beszélgetett a deresfejű számadó csikóssal, azután elhajtattott az átokházi major irányában. Piroška megegyeszer visszanezett. Tekintete Putyora Végh Andráséval találkozott, aki a kutághashoz támaszkodva, megigézve nézett utána.

Azon az estén, Iepihenés után András kihuzta furulyáját a csizmaszárból. Nótacsinaló legény volt, aki, ha esténként belefujt a tilinkóba, egyik nótát a másik után

szólatattott meg. Azután egyszerre olyat zengett a furulya, amilyet még soha sem hallott sem ő maga, sem senki más — uj dana fakadt. András pedig szemére huzta a félreesapott kalapot, dalba kezdett az ujnóta dallamára, s felcsendült a szöveg. A csikóslegények hallgatták, felkapták, dalolták, vasárnap délután pedig valamely közeli falu koresmájában elzengtek a leányoknak s legényeknek.

Ezek tovább adták, s repült, terjedt a nóta, ment faluról-városra, ki a széles nagyvilágba, minden hová, ahol magyarok, élnek, laknak. Nem volt költője, nem volt zeneszerzője. Nem Putyora Végh András szerzette, költötte, csinálta, ő éppen csak megszólaltatta, kifejezte azt, amit a délibábos nagy magyar Alföld mondott, lelkében fakasztott.

És ezen a holdvilágos langyos néma estén, Putyora Végh András lelkében uj szerelmes nótát rezdített az Alföld, András pedig belefujta a furulyába. A többi csikós közelebb húzódott hozzája: körülállotta, ugy leste, hallgatta. Azután András lehunyt szemmel hozzáfogott dalolni:

Kint a pusztán csikóbojtár vagyok én, Hetven darab szilaj csikót őrzök én,

Ha kijön a kisasszony a pusztára, Mosolyogva néz a csikóbojtárra.

A rákövetkező vasárnap délután a sövényházi Balog-féle koresmában zengett a nóta; onnan pedig elindult és szállott néplelket hódító útjára.

Az átokházi major tisztartóának virágos kertjére szolgáló ablakában pedig esténként Podáry Piroška kihajolva, visszafojtott lélekzettel hallgatózott. Leste, hogy András furulyája szépsészó szavát nem lengeti-e feléje az esti szellő.

Pünkösöd előtti vasárnap estéjén egyszerre meg is szólalt a furulya. Zengte, sóhajtott, küldte Piroška felé a már közösmert dalt, majd felcsattant András érces hangja: Csendes este szállott le a pusztára, Elnémult a gulya s ménes k-

lompja, Csak egyedül sirdogál a furulya, A kisasszony az ablakon hallgatja.

Piroška orcáin égővörös rozsák virultak, szive hevesen dobogott, vére örült iramban lüktetett, egész testét mintha lángoló tűz égette volna. Három napig mintegy lázálmomban támolgott a házban, meg a kertben a negyedik estén félig alétlan várta az ablakon, mikor szólal meg András furulyája. Egyszerre erőteljesen, tisztán, érhetően csendült fel az ének. Férfikar dalolt lágyan, érzelmesen egy sohasem hallott nótát. A furulya pedig sirta, nevette, sóhajtott az édesbus dallamot:

Elmerengek minden este, egyedül a mélyen nyugvó pusztába,

Megszólal a kis tilinkóm hívogató, csalogató danája,

Hozzád viszi sóhajom a szellő szárnya,

Elmerengnek, sirva vigád kis tilinkóm szivfakasztó nótája.

Piroška felkapta fejét... — Jöjj, várlak — suttogták az ajkai. Ráhányatlott az ablakpárkányára, szaggatottan azt begte:

„Elme... renek, ... sir... va vi... gad ... kis ... tilin... .. sziv... fakasztó... nótája.”

Néhány nap mulva Dorozs meg Sövényháza visszhangzott az uj nótától. Piroška pedig pünkösöd vasárnapján fehér minok között halványan fekvavatalán. A hagymáz ölte meg

(Folyt. köv.)

Vendéglősök figyelmébe! Jófogalmu vendéglő, parkettás táncteremmel bérebe adó. Cim a kiadóban.

A „Terminus” kávéház étterem és bár ruhátára azonnali adó. (21)

2 szép szoba előszobás lakás kerttel, szepten 1-ére kiadó. Ugyaraz a ház előeladó. IV. ker., Arpad-utca 6. (21)

Adás-vétel

Zongora jó állapotban jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (16)

Eladó 4 karosszék. II., Vadászerdei-utca. Uj szám 60. (6)

Zongora! soha ilyen olcsón! Házmann bécsi keresztműves egész rövid, kitérdő állapotban 25 000 lei. deklődni Sternberg, Merczy-utca. (12)

Gummiabdák nyári játékok, strandcikkek 50% engedménnyel kerülnek eladásra Láng Valynál, roshaza-épület. (12)

Családi ház nagy kerttel, összes mellékhelyiségekkel szeptember 15-ére kiadó. Ugyarott 4 drb. hat hónapos malac eladó. Rónác, Csernovics-utca 8. (203)

Köves daráló kis géppel hajtható és 3 collos csatrifugál szivattyut keresünk. Dr. P. téglagyár, Carpinis. (20)

Ház vendéglővel vagy anélkül eladó. Cim a kiadóban. (20)

Oregség miatt eladó jó állapotban levő községháza mellékház egyedül álló, jólmenő üzlettel s borcsmával, melléképületekkel együtt megtekinthető: Nicolin Dusan, Str. No. 114. (20)

Kisebb bérház 4 udvari és 2 utcai lakással, szép nagy kerttel, szabad kézből eladó. Érdeklődni a házmesternél, IV. ker., Csillag-utca 3. (21)

Keresünk 2000—3000 literes Vastartányt, kifogástalan állapotban, 3. Atm. nyomásra kipróbálva. Aurora Petrolifant S. A. R. Timisoara, Str. I. C. B. tianu 1-a. (21)

Sarok emeletes ház nagy jövedelemmel, olcsón eladó. Bővebbet Herzl-féle iroda, IV. ker., Bem-u. 28. Telefon 16—04. (21)

Küldönféle

Társ kerestetik egy étterem és koresmához. Az illető legyen szakember és a felesége szakácsnő. Cim a kiadóban. (21)